

## شروط وأحكام خدمة الاتصالات الآلية (M2M)

### عقد حلول موبيلي للاتصالات الآلية M2M

#### 1. تعريفات:

- 4.2 موبيلي مسؤولة عن تزويد العملاء بشرائح الاتصالات الآلية (M2M) والوصول إلى مركز تحكم موبيلي للاتصالات الآلية (M2M) وتشغيل الخدمة. وللعمل لفترة (3) أيام عمل للتأكيد عن تقديم الخدمة وأنها تعمل بشكل صحيح.
- 4.3 شرائح SIM المذكورة في 4.2 أعلاه مخصصة لخدمات الاتصالات الآلية (M2M). وتناقش شروط تفعيل شرائح SIM هذه والشروط الأخرى المذكورة في امر الشراء على أساس كل حالة على حدة.
- 4.4 ما لم يسلم العميل إشعارًا كتابيًا إلى موبيلي في غضون (3) أيام عمل المذكورة أعلاه بعدم تثبيت الخدمة وفقًا لطلبه أو أن الخدمة لا تعمل بشكل صحيح، تبدأ الفوترة من تاريخ بدء الخدمة المعمول به، بغض النظر عن شراء العميل للخدمات من مشغلين ومقدمي الخدمات وموحيدين انظمة آخرين لتشغيل الخدمة، وبغض النظر عن استعدادية العميل لقبول تسليم الخدمة المطلوبة.
- 4.5 في حالة إخطار العميل موبيلي خلال الفترة الزمنية المذكورة أعلاه أن الخدمة لم يتم تثبيتها وفقًا لأمر الخدمة أو أن الخدمة لا تعمل بشكل صحيح، فيجب على موبيلي تصحيح أوجه القصور في الخدمة وتسليم الخدمة مرة أخرى إلى العميل، وبعد ذلك تتكرر العملية المذكورة سابقًا.
- 4.6 يجب أن تحمل كمية شرائح الاتصالات الآلية (M2M) المذكورة في نموذج طلب الخدمة نفس تاريخ التنشيط وستبدأ فوترتها من تاريخ التنشيط.

#### 5. التكاليف المالية للخدمة:

- 5.1 يجب أن تشمل التكاليف المالية للخدمة رسوم استخدام المكالمات الصوتية والبيانات والرسائل القصيرة، والإيجار الشهري، ورسوم الجهاز وأي رسوم أخرى يتم تحديدها وفقًا لتعريفات موبيلي لحلول الاتصالات الآلية (M2M).
- 5.2 يجب على موبيلي إصدار فاتورة شهرية للعميل بالمبالغ المستحقة بموجب العقد.
- 5.3 يدفع العميل الفاتورة خلال (30) يومًا تقويميًا من تاريخ إصدارها. إذا فشل العميل في تسوية المبلغ المستحق خلال المهلة المحددة، يحق لموبيلي تعليق جميع خدماتها للعميل. يستمر التعليق حتى يتم دفع المبلغ المستحق بالكامل، إذا لم يتم الدفع خلال شهرين من تاريخ إصدار الفاتورة، يحق لموبيلي إلغاء العقد.
- 5.4 إذا اعترض العميل على محتوى الفاتورة فيجب عليه إخطار موبيلي كتابةً بأسباب الاعتراض في غضون (15) يومًا تقويميًا من تاريخ إصدار الفاتورة. ستقوم موبيلي بالتحقيق في المسألة باستخدام جميع الوسائل التقنية والعملية المتاحة ويعتبر قرارها في هذا الصدد نهائيًا.
- 5.5 إذا رفضت موبيلي الاعتراض، يجب على العميل دفع المبلغ المستحق في غضون (7) أيام عمل من تاريخ إخطاره بالرفض.
- 5.6 لا يجوز للعميل حجز أي مبلغ لم يتم تضمينه في الاعتراض.
- 5.7 يجب على العميل دفع أي ودائع أو ضمانات تحدها موبيلي وفقًا لتقديرها الخاص لضمان دفع فواتيرها.
- 5.8 تقع مسؤولية ضمان استخدام شرائح الاتصالات الآلية (M2M) بطريقة مناسبة على العميل وحده. موبيلي غير مسؤولة عن أي سوء استخدام العميل أو من يمثله. جميع الرسوم الناتجة عن سوء الاستخدام أو الاستخدام الاحتياطي بمجرد تحديدها وفقًا للبند 5.4 يتم تسويتها بالكامل من قبل العميل إلى موبيلي.

#### 6. تعريفات الخدمة:

- 6.1 سيتم تحديد رسوم الخدمة على النحو المتفق عليه بين الطرفين. في حالة التعرفة المخصصة، يتم الاتفاق على توافر التعرفة بين الطرفين.

1.1 موبيلي: شركة اتحاد اتصالات وشركاتها التابعة.

1.2 الخدمة: حلول الاتصالات الآلية (M2M) لخدمة المراقبة بالفيديو (VsaaS) والتي تشمل حل شامل لتمكين الاتصالات بين الأجهزة عبر خدمة البيانات ومنصة إدارة الشرائح (منصة M2M) وأي خدمة مساعدة أو خدمات أخرى تتعلق بالاتصالات المقدمة من موبيلي أو ستقدمها في المستقبل.

1.3 مركز تحكم الاتصالات الآلية (M2M) في موبيلي: بوابة مستخدم على شبكة الإنترنت لمنصة الاتصالات الآلية (M2M) والتي تسمح للمستخدمين النهائيين بإدارة شرائح SIM الخاصة بهم.

1.4 الشروط: شروط خدمة موبيلي.

1.5 العميل: الكيان القانوني الذي يبرم عقد الخدمة مع موبيلي.

1.6 عقود حلول الاتصالات الآلية (M2M) أو العقود: العقد المبرم بين موبيلي والعميل لتقديم حلول الاتصالات الآلية (M2M).

1.7 الأطراف: تشير إلى موبيلي وعملائها.

1.8 نموذج تأهيل الاتصالات الآلية (M2M): النموذج والمستندات ذات الصلة التي يوقعها العميل ويوافق عليها من أجل الحصول على خدمة الاتصالات الآلية (M2M).

1.9 عرض الخدمة: عرض خدمة مقدم من موبيلي للعميل.

1.10 أمر شراء العميل: طلب أمر الشراء الرسمي الذي أرسله العميل لشراء الخدمة.

1.11 تاريخ بدء الخدمة: يشير إلى التاريخ الذي سيقوم فيه العميل بتنشيط شريحة SIM.

#### 2. النطاق:

2.1 تشكل هذه الوثيقة بأكملها بأحكامها وشروطها كامل العقد والتفاهم بين الطرفين وتشمل نموذج تأهيل خدمة المراقبة بالفيديو (VsaaS) ونموذج طلب الخدمة وعرض الخدمة وتحمل محل أية اتفاقيات مكتوبة أو شفوية أو إقرارات أو ترتيبات أو مفاهيم بينهما فيما يتعلق بالخدمة.

2.2 يؤكد الطرفان أنهما لم يعتمدا أو يبرما ما في هذا العقد على أساس أي بيان أو إقرار أو أي ضمان آخر باستثناء ما نص عليه عرض الخدمة المرفق في هذا العقد والذي يشكل جزءًا لا يتجزأ من هذا العقد.

2.3 المطالبة بخرق بنود العقد هي الوسيلة الوحيدة المتاحة فيما يتعلق بأي تحريف أو بيان غير صحيح يتم تقديمه بموجب هذه العقد، ولكن لا يحد هذا البند أو يستبعد أي مسؤولية عن الاحتيال أو أي أعمال أخرى تتسبب بالوفاة أو إصابة شخصية.

2.4 يجب على العميل الالتزام بجميع الشروط والأحكام المنصوص عليها في هذا العقد.

#### 3. مدة الخدمة:

3.1 يجب أن تكون الفترة الأولية لعقد حلول الاتصالات الآلية (M2M) سنة ميلادية واحدة ويتم تحديدها تلقائيًا لفترات مماثلة ما لم يخطر العميل موبيلي بنيتها إنهاء العقد قبل (30) يومًا تقويميًا من انتهاء الفترة الأولية أو فترة التجديد.

3.2 يجب على العميل عند انتهاء أو إنهاء العقد دفع جميع المبالغ المستحقة لشركة موبيلي.

#### 4. تقديم الخدمة وتفعيلها:

4.1 يجوز للعميل طلب الخدمة عن طريق إرسال أمر شراء مرفق مع نموذج طلب خدمة موقع وعرض الخدمة ونموذج تأهيل الاتصالات الآلية (M2M).

وتخضع تعريفات الخدمة لموافقات هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات (CITC).

#### 7. توفير المعلومات والسرية:

7.1. باستثناء أعراض هذا العقد، يتعهد كل طرف بأنه لن يستخدم أي معلومات سرية تتعلق بأعمال أو شؤون الطرف الآخر أو إفشاءها أو تقديمها لأي شخص، باستثناء موظفيه أو ممثليه المهنيين أو مستشاريه، وذلك حسب الحاجة أو الاقتضاء بموجب القانون أو أي سلطة قانونية أو تنظيمية، والتي قد يكون على علم بها أو قد تصل إلى علمه في المستقبل ويجب على كل من الطرفين بذل مساعيه لمنع نشر أي من المعلومات السرية المتعلقة بهذه الأمور أو الكشف عنها.

7.2. تعترف «المعلومات السرية» بأنها معلومات من أي نوع وفي أي شكل بما في ذلك الرسومات والمواصفات والبيانات والرسومات البيانية والمناقشات وما شابه ذلك والتي تم اختزالها إلى نموذج مكتوب تتعلق بغرض هذه الشروط والأحكام، ويجب أن يحدد الطرف المعلن عن المعلومات السرية بأنها «سرية أو ملكية» مع وسيلة إيضاح مناسبة أو علامة أو ختم أو أي توضيح مكتوب بارز، وتتضمن المعلومات السرية الإفصاحات الشفوية شريطة أن يتم اختزال الإفصاح الشفوي إلى نموذج ملخص مكتوب، ويتم وضع علامة «سري أو ملكية»، حسب الاقتضاء وتسليمها إلى الطرف المتلقي في غضون (30) يوماً تقويمياً من الإفشاء الشفوي شريطة أن تكون طبيعة الملكية للمعلومات قد تم تحديدها وقت الإفصاح. بصرف النظر عن أي شيء وارد في هذا البند بخلاف ذلك، تُعتبر المعلومات (المكتوبة أو الشفوية) أيضاً بمثابة معلومات سرية إذا كان يجب التعامل معها بسرية في الظروف المحيطة بالإفصاح.

7.3. يتعهد كل طرف للطرف الآخر بعدم الكشف عن المعلومات السرية كلياً أو جزئياً لأي شخص آخر دون موافقة كتابية من الطرف الموضح، باستثناء أن موبايلى لها الحق في الكشف عن معلومات العميل السرية لموظفيها ووكلائها والمقاولين من الباطن المعيّنين في توريد الخدمة أو استخدامها.

7.4. يوافق الطرفان على أنه يجب حماية المعلومات السرية للطرف الآخر باستخدام نفس مستوى الرعاية الذي يطبقه كل طرف على المعلومات السرية الخاصة به.

7.5. لأغراض إعداد الفواتير وإدارة حركتها والرد على استفسارات العميل ومنع الاحتيال وكشفه وتسويق خدمات موبايلى، يجوز لموبايلى معالجة أي سجل في دليل محوسب داخلي للمعلومات السرية ما لم يرفض العميل ذلك صراحة.

يحق لموبايلى أن تفحص من وقت لآخر الاستخدام العميل وممثليه للخدمات وطبيعة البيانات / المعلومات التي يرسلونها أو يتلقونها عبر الخدمات.

#### 8. الإنهاء:

8.1. يجوز لأي من الطرفين إنهاء هذا العقد فور تقديمه إخطار خطي للطرف الآخر في حالة إفلاس الطرف الآخر أو إعساره أو إتهامه بالحماية من دانيته بموجب أي قانون أو إجراء قانوني؛ أو تعرض أو سمح بتعيين وصي أو مصفي أو متلقي إداري على ممتلكاته أو أصوله أو لحياتها؛ قد بدأ طواعية أو إجباراً إجراءات حل أو تصفية؛ أو توقف عن ممارسة الأعمال.

8.2. يجوز للعميل إنهاء هذا العقد من خلال إرسال إشعار خطي إلى موبايلى قبل (30) يوم عمل للنهاية عند نهاية أقصر مدة للالتزام، في هذه الحالة، يجب على العميل أن يدفع لموبايلى جميع الرسوم المستحقة وتسوية جميع الفواتير المستحقة.

8.3. تبقى شروط العقد ذات الطبيعة المستمرة سارية حتى بعد إنهاء العقد .

#### 9. الملكية وحقوق الملكية الفكرية وترخيص البرمجيات:

9.1. تظل جميع حقوق الملكية الفكرية للخدمات والمعدات أو أي معدات أو برامج أو مواد مقدمة من موبايلى أو ممثليها أو وكلائها أو شركة تابعة لها ملك لموبايلى أو مرخصيها.

9.2. لا يجوز للعميل الإفصاح عن حقوق الملكية الفكرية التي تقدمها موبايلى لأي طرف ثالث، ولا يجوز استخدامها لأغراضها الخاصة.

9.3. يجب أن يظل أي عنوان IP تخصصه موبايلى للعميل ملك لموبايلى فقط في جميع الأوقات وسيكون لدى العميل ترخيص غير قابل للتحويل لاستخدام هذا العنوان طوال مدة هذا العقد. إذا تم إنهاء هذا العقد أو الخدمة ذات الصلة لأي سبب، فسيتم إنهاء ترخيص العميل لاستخدام عنوان IP تلقائياً.

#### 10. المسؤولية والاستبعاد:

10.1. شريحة SIM ملك لموبايلى. ومع ذلك، فإن العميل مسؤولاً عن أي عواقب تنشأ عن استخدام شرائح SIM بشكل ينتهك الغرض منها أو القوانين المعمول بها في المملكة العربية السعودية. دون المساس بأي حق عام، يجب على العميل تعويض موبايلى وإخلاء مسؤوليتها عن أي خسائر أو أضرار ناتجة عن أي إساءة استخدام لشريحة SIM.

10.2. موبايلى غير مسؤولة في أي حال من الأحوال عن أي خسارة للعميل في الإيرادات أو الربح أو المدخرات المتوقعة أو ضرر غير مباشر أو تعي أو عن فقدان البيانات أو تلفها أو إتلافها.

10.3. تظل أحكام هذا البند سارية بعد انتهاء أو إنهاء هذا العقد.

#### 11. القوة القاهرة:

11.1. لا يتحمل أي طرف المسؤولية الإخفاق في أداء أي من التزاماته بموجب هذه الاتفاقية عندما يكون هذا الفشل ناتجاً عن قوة القاهرة. في حال عرقل أي حدث من حالات القوة القاهرة، أي طرف من الامتثال لالتزاماته بموجب هذه الاتفاقية لمدة (15) يوم عمل، سواء كانت مؤقتة أو دائمة (باستثناء الالتزامات المالية)، يحق للطرف الآخر دون تكبد أي مسؤولية عن الأضرار تأجيل أو إنهاء العقد كلياً أو جزئياً عن طريق إعطاء إشعار كتابي للطرف الآخر، ولن يؤثر أي تأجيل أو إنهاء من هذا القبيل على حق الدفع لموبايلى مقابل الخدمة المقدمة مسبقاً قبل وقوع القوة القاهرة.

#### 12. القانون المطبق:

12.1. يخضع هذا العقد ويُفسر من جميع النواحي وفقاً لقوانين المملكة العربية السعودية.

12.2. يتم تطبيق جميع القرارات واللوائح الصادرة عن هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بالإضافة إلى التعليمات التوجيهية لتوفير البيانات والمحتوى وخدمات الإنترنت على جميع الحالات التي لم يتم النص عليها بموجب هذه الشروط والأحكام.

#### 13. فض النزاع:

13.1. في حالة نشوب أي نزاع بموجب هذا العقد، يجب على الطرفين عقد مناقشة مباشرة على الفور من أجل حل النزاع ودياً.

13.2. إذا لم يتم حل هذا النزاع أو تسويته بشكل غير رسمي في غضون (15) يوماً تقويمياً بعد إصدار الطرف الأول للإشعار، تحال هذه النزاعات لمحاكم المملكة العربية السعودية لتسويتها.

#### 14. التعيين:

14.1. يعتبر هذا العقد شخصياً للعميل ولا يجوز للعميل التنازل عن هذا العقد أو أي جزء منه أو تكليف أي من حقوقه أو التزاماته بموجبه.